

1

第1章

プログラムについて Chapter 1: About HSD



FOSTERING THE FUTURE TOGETHER

HIGH SCHOOL DIPLOMATS

高校生外交官

プログラムについて

About HSD

AIU High School Diplomats 30th Anniversary

HIGH SCHOOL DIPLOMATS
高校生外交官

数字で見るHSD What numbers are these?

HSDの歴史



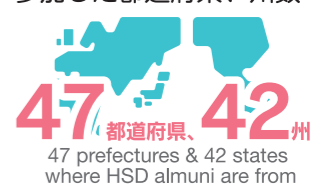
日本側参加者の応募倍率 **最大**



日米参加人数



参加した都道府県、州数



1年に掲載されたメディア数 (2016)



日本の参加校数



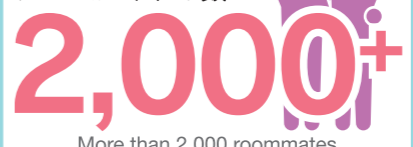
両プログラムで訪れた訪問地の数 (2016)



ホストファミリーの数



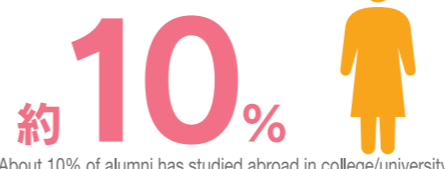
HSDで生まれたルームメイトの数



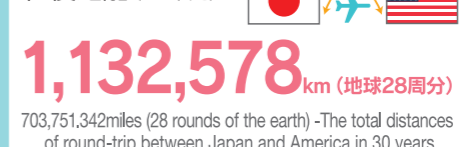
歴代カウンセラーの数



海外大学進学者数



両プログラムの日本とアメリカの往復距離 (30年間)



HSD 3週間分の歩数



プログラム中のハグの数 (30年分)



検索エンジンに High School Diplomatsと検索してヒットした数



訪問地で出会う人の数



HSD Tシャツの数



流した涙の量 (リットル計算)



卒業生同士で結婚した数



2008年 HSD New York Tour
ウォールストリートにて
At the Wall Street



2015年 HSD Homestay
お別れの日
Saying goodbye



2015年 HSD Exchange
プリンストン大学寮 中庭にて
During break



2009年 HSD Exchange
ジャパニーズフェスティバル
Japanese Festival

30年のあゆみ

HSD History of 30 years

プログラムについて

About HSD



1987 記念すべき第一回！
Memorable 1st visit of HSD, 1987



30年経った今も、変わらず訪問しています
We've been visiting here for 30 years!

30 years later

東京都渡米プログラム 開始
Beginning of Tokyo HSD Program



全国渡米プログラム 開始
Beginning of All Japan HSD Program

アメリカ 9.11 メモリアル
9/11 Memorial

HSD エクスチェンジ会場をニューヨーク州立大学（ストーニーブルック校）からプリンストン大学に変更
HSD exchange venue moved to Princeton University from Stony Brook University



阪神淡路大震災
Hanshin Awaji Great Earthquake

長野オリンピック
Nagano Olympics

年号が平成へと切り替わる
Beginning of Heisei period

渡米プログラム 10周年
HSD 10th Anniversary



国内プログラム開始
Beginning of USHSD

フリーマン財団 協賛開始
Freeman Foundation begins sponsorship of HSD

東京都渡米プログラムと全国渡米プログラムの統合「高校生国際交流プログラム」として実施
Tokyo HSD and All Japan HSD consolidate as High School Diplomats Program

2020年夏季オリンピックの開催地が東京に決定
Tokyo, Japan wins to host 2020 Olympics

東日本大震災
East Japan Great Earthquake

バラク・オバマ氏 第44代アメリカ合衆国大統領就任
Barack Obama is elected as the U.S. President

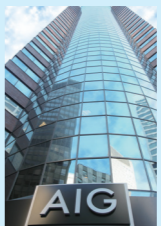
国内プログラム京都トリップを開始
Beginning of Kyoto Trip in USHSD

渡米プログラム Diplomat Talks開始
Beginning of Diplomat Talks in HSD



渡米プログラム旧AIGビル最後の訪問
Last visit to AIG 70 Pine Street building in HSD

AIG ウォーターストリートビルディングへ移転
AIG moves to Water Street Building



国内プログラム エクスチェンジ会場を京都へ移動
USHSD exchange venue relocates to Kyoto from Ibaraki Prefecture



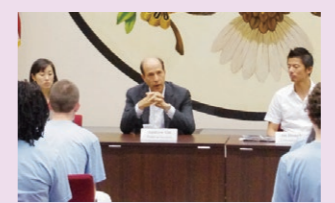
渡米プログラム、国内プログラム共にプログラム名にAIUを冠する
Program names change to AIU High School Diplomats, and AIU US High School Diplomats

渡米プログラム20周年
HSD 20th Anniversary



シーファー駐日米大使(当時)が記念式典に参加
Ambassador Shieffer attend the reception ceremony

国内プログラムルース駐日米大使(当時)とのブリーフィング
Session with Ambassador Roos in USHSD



ソルトレイクシティオリンピック
Salt Lake City Olympics

2016年でHSDとUSHSDの日米参加者は合計3,500名を超えました
HSD & USHSD reach more than 3,500 alumni in 2016

1987

1989

1993

1994

1995

1996

1998

2001

2002

2003

2006

2008

2011

2012

2013

2016

プログラム概要

Program Outlines

◆プログラム紹介

AIU高校生国際交流プログラム（HSD・渡米プログラム）は、日米双方向の高校生の異文化交流を促進するため、1987年にAIU損害保険株式会社（AIGグループ）が日本での創業40周年を記念して社会貢献事業の一環として発足されました。現在はAIU高校生国際交流プログラム実行委員会が、AIU保険会社ならびに米国フリーマン財団の協賛金をもとに独自に運営をしています。日本全国より選抜された日本側高校生が、High School Diplomat(高校生外交官)としてアメリカ東海岸（ワシントンD.C.、ニューヨーク）のツアー、ホームステイ、米国で選抜された高校生とのエキスチェンジパートに参加します。2016年度プログラムでは、日本側高校生40名（男女各20名）が選抜され、40名（男女各20名）の米国側高校生と交流しました。2016年度で30周年を迎えました。

◆プログラムの特徴

●グローバルリーダーの育成

グローバル人材の育成に寄与するため、ディスカッション、文化学習、共同生活等を通して、国際教養を学ぶ体験学習の機会、他者理解と自己理解を促す機会、自身のありたい姿や将来のキャリアを再確認できる機会を提供。

●プログラム参加費は無料

滞在費、食費、授業料、雑費、交通費（一部を除く）などのプログラム参加費は無料です。二次選考交通費（新幹線・飛行機代）も奨学金で賄われます。（詳細は募集概要参照）

AIU損害保険株式会社、フリーマン財団の支援のもと、将来の国際人育成を目的とし、30年間に渡り実施している社会貢献事業です。

●手作りの濃密な3週間

日米カウンセラーは、プログラムの卒業生で、現役の大学生です。広い視野で新たな価値観を得る自己実現の場を次の世代へ提供しています。

◆運営団体

主催：AIU高校生国際交流プログラム実行委員会
 協賛：AIU損害保険株式会社（AIGグループ）、フリーマン財団
 協力：The National Association of Japan-America Societies
 推薦：全国高等学校長協会、日本私立中学高等学校連合会
 後援：文部科学省、米国大使館、(一社)全国高等学校PTA連合会、日本私立小学校中学校高等学校保護者会連合会、全国英語教育研究団体連合会

Program Introduction

HSD was established in 1987, run by AIU High School Diplomats Program Committee, supported by AIU Insurance Company, Ltd. (Member of AIG) and the Freeman Foundation. 40 Japanese participants selected from a number of candidates visit the United States, experiencing a tour, homestay, and exchange part. In HSD, American participants join from an exchange part. The year 2016 celebrates the 30th anniversary of the program.

Program Characteristics

●For future global leaders

The program provides opportunities for students to get a sense of global standards, mutual understanding, and career vision as global leaders.

●Program costs are paid by program scholarships.

Participants have been generously sponsored by AIU and the Freeman Foundation for residence, food, classes, and most of the transportation fee (Shinkansen and airplane).

●Counselors are HSD&USHSD alumni

All counselors are university students and alumni of HSD and USHSD, who eagerly hand the culture of HSD down to the next generation.

Organization Overview

- Hosted by AIU High School Diplomats Program Committee
- Sponsored by AIU Insurance Company, Ltd. (Member of AIG) and the Freeman Foundation
- Affiliated with NAJAS (National Association of Japan-America Societies)
- Recommended by the National Association of Upper Secondary School Principals, Japan Private High School Federation
- Supported by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology – Japan, Embassy of the United States in Japan, Federation of All-Japan Senior High School Parent-Teachers' Associations, Guardian Association Federation, National Federation of Prefectural English Teachers' Organizations



HSDのVision, Mission, Values

Vision, Mission & Values of HSD

HSD事務局は、次のVision(目指す姿)、Mission(社会的意義)、Values(信念)にもとづいて運営をしています。

HSD Office manages HSD and USHSD program with Vision, Mission, and Values below.

私たちは、グローバル人材の育成に寄与する学習機会の提供により、より善い健全な社会の実現を目指します

Our Vision

We will contribute to our society in the future by providing learning opportunities to high school students and alumni

- ▶ 体験学習を中心とした、グローバル人材に必要なスキルを発展させる機会を提供します
- ▶ 多様な人々と社会に触れることで他者理解と自己理解の機会を提供します
- ▶ 価値観、ありたい姿や将来のキャリアを考えられる機会を提供します

Our Mission

- ▶ Provide opportunities for learning experiences to develop necessary skills for future global talent through the HSD/USHSD programs
- ▶ Provide learning opportunities for self understanding and understanding of others
- ▶ Provide opportunities for career planning, future aspirations and own values

私たちは、HSDビジョンの実現のために、“PRIDE”からなるバリュー、およびHSDの3 key words を重視します

Our Values

To realize HSD vision, we take the PRIDE values and 3 key words of HSD



◆第30回

AIU高校生国際交流プログラム (渡米)

1987年にAIU損害保険株式会社 (AIGグループ) の創立40周年を記念して開始され、2016年で30周年を迎える。日本の高校生を米国東海岸へ派遣する国際交流プログラム。選ばれた高校生が無料で参加。エクスチェンジプログラムのパートでは米国側高校生を加え、日米の将来の担い手である高校生を国際社会のリーダーとして育成する機会を支援することを目的とする。

●プログラム内容:

ツアーパート (日本側高校生のみ参加):

ワシントンD.C.、ニューヨークを巡る。国務省 極東エリア担当高官やIMF・世界銀行の現職員の方々とのセッションをはじめ、政治・経済・文化のグローバルリーダーとの対話や要所への訪問を通し、国際社会への理解を深め、自身のキャリアを考えるきっかけを作る。

ワシントンD.C. 国務省、国防総省、国会議事堂、議会図書館、IMF、世界銀行等

ニューヨーク 国連、AIGニューヨーク本社、移民博物館、9/11メモリアル、ブロードウェイ ミュージカルワークショップ等

ホームステイパート (日本側高校生のみ参加):

ヴァージニア州近郊の家庭に3泊4日滞在し、家庭生活を体験。家族の一員となり、日常生活を体験する。

エクスチェンジパート (日米高校生合同参加):

プリンストン大学において日米高校生が共に10日間を過ごし、友好関係を築く。また、プレゼンテーション、ディスカッションなどを行い、異文化理解をさらに深め視野を広げる。

●期間: 2016年7月17(日) ~ 8月8日(月)

7月17(日) ~ 19日(火) 国内オリエンテーション合宿 (成田エクセルホテル東急)

7月19(火) ~ 21日(木) ワシントンD.C. ツアー

7月21(木) ~ 24日(日) ホームステイ (ヴァージニア州近郊)

7月24(日) ~ 27日(水) ニューヨークツアー

7月27(水) ~ 8月6日(土) エクスチェンジ (プリンストン大学)

8月7日(日) ~ 8日(月) 国内 帰国報告会 (BumB東京スポーツ文化館)

●参加費: 無料

日本国内の新幹線・飛行機費、米国渡航費、米国内交通費、滞在費、食費、教材費等、プログラム参加に関する費用はプログラムが負担
パスポート等取得費用、参加に必要な予防接種等の費用、その他個人費用 (小遣い・電話代等)などは個人負担。

●参加者: 高校2、3年生 40名 (男女各20名)

※全国900名以上の応募者より書類選考、面接等により選抜
※応募条件に、中学校入学以降、合計365日以上海外滞在経験を持たないことが含まれる。

AIU High School Diplomats =HSD

HSD was established and started its first program in 1987, the 40th anniversary of AIU Insurance Company, Ltd. (Member of AIG), aiming to bring up Japanese and American high school students as global leaders through the program, which takes place on the east coast in the U.S. Japanese students experience tour and homestay, and American students join at exchange part.

●Program contents:

Tour(Japanese students): Visit global hubs such as IMF, State Department, UN, Manhattan, and meet high level officials in the US in order to gain a sense of the global scene and career path.

Washington D.C.: State Department, Department of Defense, Capitol, Library of Congress, IMF, World Bank, etc.

New York: United Nations, AIG NY, Immigrant Museum, 9.11 Memorial Plaza, Broadway Musical Workshop, etc.

Homestay(Japanese students): Experience American culture by being a part of family for 3 nights and 4 days. Host families are selected from families in the Virginia area.

Exchange: Japanese and American participants learn together thorough activities, presentations and discussions to build meaningful friendships at Princeton University for 10 days.

●Date: 17th of July to 8th of August 2016

July 17-19th: Orientation Camp in Japan

July 19-21th: Washington D.C. tour

July 21-24th: Homestay in the Virginia area

July 24-27th: New York tour

July 27th - August 6th: Exchange at Princeton University

August 7-8th: Reflection Camp in Japan

●Program Fee: Free

The program covers payment for each participant's residence to stay, transportation fee, food, classes, etc. Participants only pay their personal expenses.

●About Japanese participants: 40 High School students

2nd or 3rd year in high school

*20 boys and girls each are selected from more than 900 candidates through applications and an interview

*Applicants are limited to those who have lived abroad for less than a year after they enter middle school.

◆第23回

AIU高校生国際交流プログラム (国内)

1994年にAIU損害保険株式会社 (AIGグループ) とフリーマン財団の助成を得て開始。米国側高校生を日本へ招聘し、日本への理解を深める機会を提供する。選ばれた高校生が無料で参加。エクスチェンジパートでは日本側高校生を加え、日米の将来の担い手である高校生を国際社会のリーダーとして育成する機会を支援することを目的とする。

●プログラム内容:

ツアーパート (米国側高校生のみ参加):

東京、広島、関西の要所を巡り、日本を舞台にしたグローバルな働き方や日本文化に触れる。オバマ大統領の広島訪問も踏まえて、核なき平和への理解を深める。

東京: 米国大使館、外務省、AIU損害保険株式会社等

広島: 被爆者講和、平和記念資料館・公園 等

関西: 大阪府知事表敬訪問、ACCJ関西、東大寺、伏見稲荷大社 等

ホームステイパート (米国側高校生のみ参加):

東京近郊の家庭に3泊4日滞在し、日本の家庭生活を体験。家族の一員となり、日本の日常生活を送る。

エクスチェンジパート (日米高校生合同参加):

京都 関西セミナーハウスにおいて同数の日本側高校生と10日間共同生活をする。

ネイティブ講師による語学・文化のクラス、日本文化の習得を目指すクラブ活動、京都の街に繰り出し日本の歴史を見て学ぶ史跡めぐり、そして国を越えて意見をぶつけ合うディスカッション、グローバル人材としての将来を設計するキャリアプランニング。日米参加者が1対1で真摯に向き合い、言葉・文化の壁を越え、絆が深まるからこそその「人間交流」を体験する。

●期間: 2016年7月21(木) ~ 8月9日(火)

7月21(木) ~ 7月22日(金) 東京ツアー

7月22(金) ~ 7月25日(月) ホームステイ (東京近郊)

7月25(月) ~ 7月26日(火) 東京ツアー

7月26(火) ~ 7月28日(木) 広島ツアー

7月28(木) ~ 7月30日(土) 関西ツアー

7月30(土) ~ 8月9日(火) 日本側参加者とのエクスチェンジ (京都関西セミナーハウス)

●参加費: 無料

来日渡航費、日本国内交通費、滞在費、食費、教材費等、プログラム参加に関する費用はプログラムが負担
参加に必要な予防接種等の費用、その他個人費用 (小遣い・電話代等)などは個人負担

●参加者: 高校2、3年生 20名 (男女各10名)

※米国側参加者は前年の姉妹プログラム「第29回AIU高校生国際交流プログラム」参加者より選抜

※日本側参加者は約350名の応募者より書類選考、面接等により選抜

AIU US High School Diplomats =USHSD

USHSD started in 1994 as a sister program of HSD, welcoming American participants to Japan. American participants deepen their understanding of Japan through a tour, homestay and exchange part. Japanese participants join from an exchange part. This aims to lead both to become global leaders.

●Program contents:

Tour(American students): Visit Tokyo, Hiroshima, and Kansai area and learn about Japanese culture, global careers in Japan, and world peace.

Tokyo: Embassy of the U.S., MOFA, AIU Insurance Company, Ltd., etc.

Hiroshima: Lecture from an atomic bomb survivor, Peace Memorial Park and Museum, etc.

Kansai: Osaka Prefectural Government (Courtesy visit to the Governor of Osaka Pref.), ACCJ Kansai, Todaiji Temple, Fushimi Inari Shrine, etc.

Homestay(American students): Experience Japanese culture by being part of host families around Tokyo for 3 nights and 4 days.

Exchange: Japanese and American participants build strong bonds and learn deeply about the culture and each other through class, discussions and field trips.

●Date: 21th of July to 9th of August 2016

July 21-22th: Tokyo tour

July 22-25th: Homestay in Tokyo

July 25-26th: Tokyo tour

July 26-28th: Hiroshima tour

July 28-30th: Kansai tour

July 30th - August 9th: Exchange in Kyoto

●Program Fee: Free

The program covers payment for each participant's residence to stay, transportation fee, food, classes, etc. Participants only pay their personal expenses.

●About Japanese participants: 20 High School students

2nd and 3rd year in high school

*10 boys and girls each are selected from about 350 candidates through applications, an essay and an interview

HSDプログラムの1年

A year of HSD

実際に渡米するのは三週間ですが、その準備はもっと前から始まっています。ここでは、募集から帰国までをご紹介します。

Here is the brief explanation of the journey from applying to the end of the program.

HSD (渡米) プログラムは、12月中旬より募集を開始し、4月上旬に参加者が決定します。1次選考は書類選考(エッセイ)で、約900名の応募者の中から、2次選考へ進む約80名を選抜します。2次選考では英語試験、グループ実習、面接などを通して、さらに40名を選抜します。2016年度は約540校から900名以上の応募があり、倍率は22.5倍でした。

The period of HSD selection for Japanese participants is from December to April. 80 finalists are selected from about 900 candidates based on an application essay, and 40 participants are selected in the final selection, which includes an English test, interview and group work.



HSD

HSD応募受付期間
HSD Application Period

December



AIU 高校生国際交流プログラム HP トップ

January



HP 申込用紙ダウンロードページ

February



Facebook トップページ

March



Twitter トップページ

April



USHSD応募受付期間
Ushsd Application Period

USHSD

二次選考
Final Selection

参加者決定
Participants decided

HSD

May

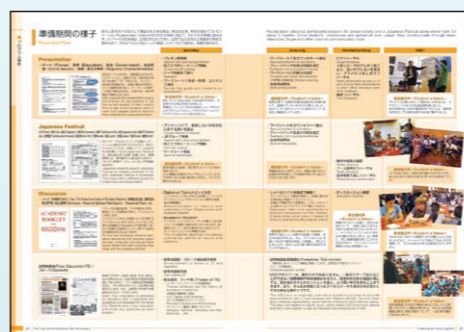
USHSD

二次選考
Final Selection

参加者決定
Participants decided

June

準備期間の様子は26ページをご覧ください。
(See P. 26 for preparation before the program starts.)



参加者によるメディアアピール / News articles of High School Diplomats

プログラム期間中の様子は28ページをご覧ください。
(See P. 28 for detail of the 3 weeks.)

July



出発 / Departure



米国側参加者来日 / USHSD American participants' arrival



米国側参加者合流 / Meet-up



日本側参加者合流 / Meet-up

HSD

USHSD

August



解散 / Departure



解散 / Departure

「高校生外交官」であるということ

What is necessary for High School Diplomats?

過去30年の歴史を積み重ねてきた、HSDの根底にある理念。“Mission”、“3 key words”、“Slogan”。これらは、高校生外交官として悔いのない旅を送るための大切な道しるべとなります。

The “Mission”, “3 key words”, and “Slogan” below are the basic principles and important factors for each High School Diplomat. These have been created over 30 years of history and are the guide to have fulfilling journeys as HSD.

Mission

高校生外交官として達成する『使命』

Mission as High School Diplomats

- 1 Representing our countries: 自国を代表する
- 2 Learning about other countries: 相手の国を学ぶ
- 3 Building meaningful friendship: 真の友情を築く

3 key words

Mission 達成に必要な『姿勢』

3 postures to accomplish our Mission

1. Challenge yourself to have new experiences.
新しい物事に進んで挑戦しましょう
2. Work hard to overcome difficulties; this will develop your character and your cross-cultural abilities.
困難を克服するために懸命に努力しましょう
3. Keep pushing yourself higher and never give up.
常に高みを目指し、全力で挑み続けましょう

Challenge

-Be Risk Active-



1. Try to understand others and yourself as deeply as you can.
相手、自分自身を真に理解しようと努力しましょう
2. Exhibit curiosity to learn new and different ideas.
自分にはない考え方を取り入れようとする好奇心を持ちましょう
3. Be aware of what you can do for others.
相手のために自分ができていることを考えましょう

Respect

-Diversity & Inclusion-

1. Be confident in what you have done.
自分の行動に対して自信を持ちましょう
2. Recognize your many roles as a HSD student; you will experience different cultures as a tourist, a guest, a friend, and most importantly, a diplomat.
高校生外交官として自分の果たすべき様々な役割について自覚を持ちましょう
3. Recognize the responsibilities you have in each of your roles.
自分の持つ役割に対して責任を持ちましょう

Pride

-Own your Life-

Slogan

チームを鼓舞する『合言葉』

Slogans to inspire and encourage the team

HSD Slogan “Seize the Wind!!”

この「Seize the Wind!!」には、身の回りの吹き止むことない数多の「風」＝「成長に繋がる挑戦の機会」を逃さず掴み、どんな風をも自分の力に変えていこう、という想いが込められています。準備期間からこのスローガンを意識し、プログラムでは成長のチャンスをつかむための合言葉となっています。

The “wind” in the slogan signifies a number of challenges around you that contribute to your growth. “Seize the Wind!!” contains the meaning of “actively making the most of any challenges you confront in your life.” Throughout the preparatory term and the program, the slogan always motivates participants.

USHSD Slogan “Grab the Core!!”

「Grab the Core!!」とは、社会・歴史・文化などの事象、また人との関わりの中で探究心を持ち、「その奥にあるCore＝“真髄”とは何か」を追求する姿勢です。米国側参加者にとっては2度目、日本側参加者にとっては自国での国際交流であるからこそ、より深い学びや発見を目指します。

Grab the Core!! encourages to take actions with curiosity to pursue everything that people put their hearts into so that we can grasp what makes everything what it is. This attitudes bring participants challenge to acquire deeper and more broaden aspects and leads them to be future global leaders.